



**OUR LADY OF
THE ROSARY
PARISH**

January 1, 2023 - Mary, the Holy Mother of God



*Mary
kept all these things,
reflecting on them
in her heart.*

~ Luke 2:19

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc. Photos: DeepGreen/Getty Images
Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

SAINT PASCAL

3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641

MASSES

Saturday - 4:00 PM (English)

Sunday - 8:00 AM (English),
10:00 AM (English)
6:00 PM (Spanish)

Monday - Saturday - 8:30 AM

SAINT BARTHOLOMEW

4933 W. Patterson Ave.
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871

MASSES

Saturday - 4:30 PM (English)

Sunday - 7:00 AM (Spanish)
10:00 AM (English),
1:00 PM (Spanish)

Monday - Saturday - 8:30 AM

SHALOM

A Hebrew word that many people are familiar with is shalom, commonly translated into English as “peace.” However, the word is much richer, deeper, and broader than that. As a matter of fact, when the blessing today’s first reading concludes with shalom, it serves as a summary of the entire blessing: shalom is God’s wholeness, well-being, longevity, harmony, as well as God’s peace. Perhaps Mary prayed this blessing while she found herself in the midst of angels, shepherds, and—quite likely, thanks to the shepherds—inquisitive neighbors who had been told of the wondrous birth. Perhaps she prayed for God’s shalom not only for herself, but also for her child as she reflected on his birth. As we stand at the threshold of a new year, we can likewise pray this blessing, with Mary as our example, pondering the mysteries of Christ in our hearts, praying for the richness, depth, and breadth of God’s shalom.

MARY THE CAREGIVER

At some point in time, most people will find themselves needing to watch over another person. This is true for parents and children of course; for others perhaps an aging parent or spouse; a friend or neighbor living alone after surgery. At these times, along with the caregiving of the moment, there is often a focus on the future, a wondering about what will come. Quite naturally for the new mother Mary there is this future focus, with many possibilities for her to hold in her heart. She reflects quietly in the midst of the very hectic series of events that follow the birth of her child; hurrying shepherds who go and tell the wonderful news to others, then those others sharing their amazement. Luke tells us that Mary keeps all of this and reflects on it in her heart. Mary is watching over Jesus as mothers do, watching over each and every moment.

GOD THE CAREGIVER

As Mary watches over her child so did Israel pray for God to watch over them and one another, to bless and keep them, as Mary kept and reflected on things in her heart. Mary’s face surely shone upon the infant Jesus, as Israel prayed for God’s face to shine upon them with that graciousness we also know in her whom we call “full of grace”. At the conclusion of the blessing in today’s first reading is a prayer for God to look on us in kindness and, even more, to grant us peace. It may be in this final line of the blessing that we see God most at work in the face and the care of Mary, gazing gently on her child, wishing the fullness of God’s shalom for Jesus and his future. Our mission as disciples is to show the diving care we hear in the blessing prayer, and to live out the caregiving we see today in Mary.

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.

Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

SHALOM

Una palabra hebrea con la que muchas personas están familiarizadas es shalom, comúnmente traducida al español como “paz”. Sin embargo, la palabra es mucho más rica, más profunda y más amplia que eso. De hecho, cuando la primera lectura de la bendición de hoy concluye con shalom, sirve como un resumen de toda la bendición: shalom es la integridad, el bienestar, la longevidad, la armonía de Dios, así como la paz de Dios. Tal vez María oró esta bendición mientras se encontraba en medio de ángeles, pastores y, muy probablemente, gracias a los pastores, vecinos curiosos a quienes se les había hablado del maravilloso nacimiento. Tal vez oró por el shalom de Dios no solo para ella, sino también para su hijo mientras reflexionaba sobre su nacimiento. Mientras nos encontramos en el umbral de un nuevo año, también podemos orar esta bendición, con María como nuestro ejemplo, reflexionando sobre los misterios de Cristo en nuestros corazones, orando por la riqueza, profundidad y amplitud del shalom de Dios.

MARÍA LA CUIDADORA

En algún momento, la mayoría de las personas se encontrarán con la necesidad de vigilar a otra persona. Esto es cierto para padres e hijos, por supuesto; para otros, tal vez un padre o cónyuge anciano; Un amigo o vecino que vive solo después de la cirugía. En estos momentos, junto con el cuidado del momento, a menudo hay un enfoque en el futuro, una pregunta sobre lo que vendrá. Naturalmente, para la nueva madre María existe este enfoque futuro, con muchas posibilidades para que ella lo tenga en su corazón. Ella reflexiona en silencio en medio de la agitada serie de eventos que siguen al nacimiento de su hijo; pastores apresurados que van y cuentan las maravillosas noticias a otros, luego aquellos otros comparten su asombro. Lucas nos dice que María guarda todo esto y reflexiona sobre ello en su corazón. María está velando por Jesús como lo hacen las madres, velando por cada momento.

DIOS EL CUIDADOR

Así como María vela por su hijo, Israel oró para que Dios los cuidara a ellos y a los demás, que los bendijera y los guardara, como María guardaba y reflexionaba sobre las cosas en su corazón. El rostro de María ciertamente brilló sobre el niño Jesús, mientras Israel oraba para que la fachada de Dios brillara sobre ellos con esa gracia que también conocemos en ella, a quien llamamos “llena de gracia”. Al final de la bendición en la primera lectura de hoy hay una oración para que Dios nos mire con bondad y, aún más, nos conceda la paz. Puede ser en esta línea final de la bendición que vemos a Dios más obrando en el rostro y el cuidado de María, mirando suavemente a su hijo, deseando la plenitud del shalom de Dios para Jesús y su futuro. Nuestra misión como discípulos es mostrar el cuidado de buceo que escuchamos en la oración de bendición, y vivir el cuidado que vemos hoy en María.

STEWARDSHIP



Thank you for mailing your weekly donations to the parish office and to all who donated at givecentral.org. Special thanks to those who used envelopes and to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution.

Thank you for your continued support!

Gracias por enviar por correo sus donaciones semanales a la oficina parroquial y a todos los que donaron en givecentral.org. Un agradecimiento especial a los que utilizaron sobres y a los que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colección ofertorio. ¡Gracias por su continuo apoyo!

Weekly Collection - December 10-11, 2022	
Stewardship	7,793.03
Loose Change	2,583.40
Electronic Giving	3,587.00
Total	13,963.43

Weekly Collection - December 17-19, 2022	
Stewardship	5,806.00
Loose Change	2,487.91
Electronic Giving	2,505.00
Total	10,798.91

ELECTRONIC GIVING



To make paperless donations to Our Lady of the Rosary Parish, use the "Give Central" website. You can give by using your credit card, debit card or electronic checking payments making either a one-time or recurring donations. Please click on

"donate" at www.olrosary.org and take a few minutes to set up your donation. If you would like to talk to a live person, please call 312-929-2306. Thank you for your generosity and support. Your contributions are greatly appreciated!

Para hacer donaciones sin papel a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, use el sitio web "Give Central". Puede donar utilizando su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o pagos electrónicos de cheques haciendo donaciones únicas o recurrentes. Haga clic en "donar" en www.olrosary.org y tómese unos minutos para configurar su donación. Si desea hablar con una persona en vivo, llame al 312-929-2306. Gracias por su generosidad y apoyo. ¡Sus contribuciones son muy apreciadas!



Did you know you can make your Christmas Offering to Our Lady of the Rosary electronically with Give Central?

Just go to the Parish Website - www.olrosary.org and click on Give Central. Donations can be made by credit card, debit card and electronic checking payments. Thank you for your generosity.

¿Sabías que puedes hacer tu Ofrenda de Navidad a Nuestra Señora del Rosario electrónicamente con Give Central?

Simplemente vaya al sitio web de la parroquia - www.olrosary.org y haga clic en Give Central. Las donaciones se pueden hacer con tarjeta de crédito, tarjeta de débito y pagos electrónicos de cheques. Gracias por su generosidad.

PLANNED GIVING

As we begin the New Year, please prayerfully consider remembering our parish as a beneficiary of your retirement plan, if your family's needs are being met. It costs nothing to change the beneficiary on your plan, but it will mean everything to our future parish community. Also, the entire value of your gift will be transferred to us free from federal estate and income tax. Please contact your IRA administrator to request a change-of-beneficiary form. You may also direct questions to the Archdiocese of Chicago's Planned Giving Team at 312.534.7959 or plannedgiving@archchicago.org.

A medida que comenzamos el Año Nuevo, por favor considere en oración recordar a nuestra parroquia como beneficiaria de su plan de retiro, si las necesidades de su familia están siendo satisfechas. No cuesta nada cambiar al beneficiario en su plan pero lo significará todo para nuestra futura comunidad parroquial. También, el valor entero de su donación será transferido a nosotros libre del impuesto sobre la renta y el patrimonio federal. Por favor comuníquese con el administrador de su IRA para solicitar un formulario de cambio de beneficiario. También puede dirigir sus preguntas a comuníquese con el Equipo de Donaciones Planificadas de la Arquidiócesis de Chicago al 312.534.7959 o plannedgiving@archchicago.org.

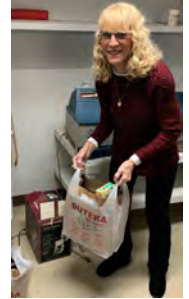
CONTRIBUTION STATEMENTS

In preparation for tax season, you will need to call the Parish offices to have the contribution statement mailed to your home.

En preparación para la temporada de impuestos, deberá llamar a las oficinas parroquiales para que le envíen la declaración de contribución por correo a su hogar.

SOCIETY OF SAINT VINCENT DE PAUL

On Friday and Saturday, December 16 and 17, the Saint Pascal Conference of the Society of Saint Vincent de Paul put together food packages and distributed ham dinners to members of our community who are struggling during these economically challenging times. Thank you to everyone who donated food, toys, financial resources, and time to make this a merrier Christmas for so many people!



SAINT VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY



During the first weekend of each month, the Saint Vincent de Paul Society will collect non-perishable food for its pantry. Items may be

placed in the blue barrel outside the Saint Pascal church building at the Dakin Street exit for those not attending worship in person. Items may be placed in the blue barrel inside the Saint Pascal Church building at the Dakin Street exit during that time, or any time that the church is open.

Durante el primer fin de semana de cada mes, la Sociedad San Vicente de Paúl recogerá alimentos no perecederos para su despensa. Los artículos se pueden colocar en el barril azul fuera del edificio de la iglesia en la salida de la calle Dakin para aquellos que no asisten a la Misa en persona. Los artículos se pueden colocar en el barril azul dentro del edificio de la iglesia en la salida de la calle Dakin durante ese tiempo, o en cualquier momento en que la iglesia esté abierta.

NEW YEAR

The object of a new year is not that we should have a new year, but rather that we should have a new soul. —G. K. Chesterton



You shop. Amazon gives.

AmazonSmile is a website operated by Amazon with the same products, prices, and shopping

features as on Amazon.com. The difference is that when you shop on AmazonSmile, the AmazonSmile Foundation will donate 0.5% of the purchase price of eligible products to Our Lady of the Rosary.

Every item available for purchase on www.amazon.com is also available at the same price on AmazonSmile (smile.amazon.com). You will see eligible products marked "Eligible for AmazonSmile donation" on their product detail pages. See the Our Lady of the Rosary website at www.olrosary.org for additional details and to sign in.

RECUERDA A NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO CUANDO COMPRES PARA NAVIDAD

AmazonSmile es un sitio web operado por Amazon con los mismos productos, precios y características de compra que en Amazon.com. La diferencia es que cuando compras en AmazonSmile, la Fundación AmazonSmile donará el 0.5% del precio de compra de los productos elegibles a Nuestra Señora del Rosario.

Todos los artículos disponibles para su compra en www.amazon.com también están disponibles al mismo precio en AmazonSmile (smile.amazon.com). Verá los productos elegibles marcados como "Elegibles para la donación de AmazonSmile" en sus páginas de detalles del producto. Consulte el sitio web de Nuestra Señora del Rosario en www.olrosary.org para obtener detalles adicionales e iniciar sesión.

Our Lady of the Rosary Holy Name Society's Corned Beef and Cabbage Dinner

Friday, January 20, 2023

6:00 PM (Dinner at 7:00 PM) in Saint Pascal Heimsath Hall

The event includes:

- **Harrington Catering's Legendary Corned Beef, Cabbage, Red potatoes and Apple Pie**
- **Miller Beer products from Joseph Mullarkey Distributors**
- **Soft Drinks, Coffee and Wine**
- **Raffles and Drawings**
- **Great camaraderie among the Men of Our Lady of the Rosary Community**



Tickets are \$45 per person. Includes a \$5 raffle chance for 5 Prizes of \$150 or greater value.

**Bring Your Group!
Meet old Friends!
Enjoy a Great Meal!**

Become part of a tradition.

**If you have any questions or want to order tickets,
please contact Jim Monaco at 773-612-1393.
Proceeds support Boy Scouts, Cub Scouts and other
Our lady of the Rosary organizations and charities.**



Pope Francis Tweet

Let us ask the Virgin Mary to touch the hearts of those who can stop the war in Ukraine. Let us not forget the suffering of those people, especially of the babies, the elderly, the people who are sick. Let us pray together.

Pidamos a la Virgen María que toque los corazones de aquellos que pueden detener la guerra en Ucrania. No olvidemos el sufrimiento de esas personas, especialmente de los bebés, los ancianos, las personas enfermas. Oremos juntos.

CATHOLIC PRAYER CORNER

Prayer at the Manger: With Mary and Joseph

May we follow the faithful, loving witness of Mary and Joseph as we seek to bring Jesus, your Word, into the world. May we always follow his Gospel, now and forever. Amen.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LA ESQUINA DE ORACIÓN CATÓLICA

Oración en el Pesebre: con María y José

Que sigamos el testimonio fiel y amoroso de María y José mientras buscamos traer a Jesús, tu Palabra, al mundo. Que sigamos siempre su Evangelio, ahora y siempre. Amén.

—Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



OUR LADY OF THE ROSARY WOMEN'S CLUB



The Women's Club would like to thank all those who helped us with our service project this year. We asked for items that we were told that Hines Hospital and Fisher House needed. You helped us out tremendously!

Thank you to all those who came to the Women's Club Christmas luncheon. We are happy to say everyone had a great time and enjoyed the food and the raffle prizes. The Women's Club made approximately \$1,100 for the girls' scholarship.

The next official Women's Club meeting will not be until the second Tuesday in February (February 14).

We will have a Women's Club Mass on January 8, 2023 with hospitality right after Mass in room 100. Hope to see you there.

OUR LADY OF THE ROSARY CHRISTMAS CONCERT

On Friday, December 16, the Our Lady of the Rosary Parish hosted a Christmas Concert at Saint Bartholomew Church, delighting the audience with a selection of popular and classical holiday music, featuring the Saint Pascal and Saint Bartholomew Children and Adult Choirs.

El viernes 16 de diciembre, la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario organizó un Concierto de Navidad en la Iglesia de San Bartolomé, deleitando a la audiencia con una selección de música popular y clásica navideña, con los Coros de Niños y Adultos de San Pascal y San Bartolomé.



OUR FASCINATING FAITH

Resolve to Spread God's Mercy and Peace

Imagine: two New Year's celebrations in little over a month! In late November, Advent began the new liturgical year, and today the secular New Year 2023 begins. In today's Gospel, everyone who heard it was amazed by the story the shepherds told of the angels' message regarding the child. Mary herself continued to reflect on all these things in her heart. With religious persecutions raging, international and domestic conflicts seething, our family and friends suffering various difficulties, and COVID not yet entirely in the rear-view mirror, not to mention our own personal problems, how much our world needs Jesus as another New Year veiled in mystery begins! As we pray for God's mercy to enfold our world and embrace each of us in 2023, let our New Year's resolution be to live for others, as Mary did, a channel of God's mercy and an instrument of Christ's peace.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

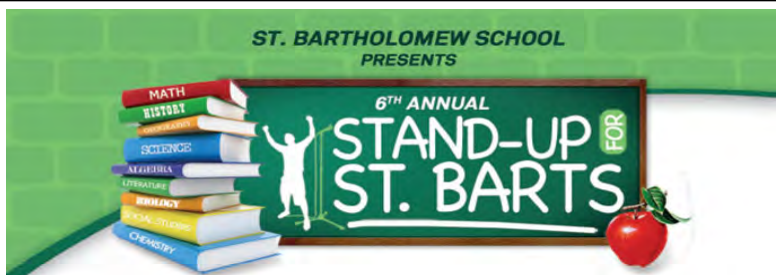
NUESTRA FASCINANTE FE

Resuelve difundir la misericordia y la paz de Dios


Imagínate: ¡dos celebraciones de Año Nuevo en poco más de un mes! A finales de noviembre, el Adviento dio inicio al nuevo año litúrgico, y hoy comienza el Año Nuevo secular 2023. En el Evangelio de hoy, todos los que lo escucharon se quedaron asombrados por la historia que los pastores contaron del mensaje de los ángeles sobre el niño. La propia María seguía reflexionando sobre todas estas cosas en su corazón. Con las persecuciones religiosas, los conflictos internacionales y nacionales, las dificultades de nuestros familiares y amigos, y el COVID que aún no ha pasado por el retrovisor, por no hablar de nuestros propios problemas personales, ¡cuánto necesita nuestro mundo a Jesús al comenzar otro Año Nuevo envuelto en el misterio! Mientras rezamos para que la misericordia de Dios envuelva a nuestro mundo y nos abrace a cada uno de nosotros en 2023, que nuestro propósito de Año Nuevo sea vivir para los demás, como hizo María, un canal de la misericordia de Dios y un instrumento de la paz de Cristo.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.


ST. BARTHOLOMEW SCHOOL
PRESENTS



Chicago's Funniest Come Out for St. Bartholomew's Brightest
SATURDAY, JANUARY 28 AT 7:30 PM



AN EVENING WITH
ANA BELAVAL
WGN'S AROUND TOWN
HOSTED BY MIKEY O
FEATURING SOME OF CHICAGO'S
RISING STARS OF COMEDY
\$25 PER TICKET
FOOD & DRINKS FOR PURCHASE
RAFFLES · CASHBAR ·
DJ AFTER THE SHOW
**SAINT BARTHOLOMEW SCHOOL
KRUEGER HALL**
4910 W. ADDISON · CHICAGO ·
PARKING AVAILABLE
DOORS OPEN 6:30 PM ·
DANCING UNTIL 11:00 PM
FOR TICKETS OR MORE INFORMATION
EMAIL: TICKETS@STBARTHOLOMEW.NET



MASS INTENTIONS

During the Prayer of the Faithful at Mass, we hear that this Mass is being offered for the repose of the soul of someone who has died, or for someone requesting prayers for a particular intention.

If you would like a Mass offered, please call either office to schedule a Mass for your particular intention. The usual donation is \$10. Mass cards are available as well. Mass intentions can also be reserved online at: www.olrosary.org/parish-calendars.html.

Durante la Oración de los Fieles en la Misa, escuchamos que esta Misa se ofrece por el descanso del alma de alguien que ha muerto, o por alguien que solicita oraciones por una intención particular.

Si desea que se le ofrezca una misa, llame a cualquiera de las oficinas para programar una misa para su intención particular. La donación habitual es de \$10. Las tarjetas masivas también están disponibles. Las intenciones masivas también se pueden reservar en línea en: www.olrosary.org/parish-calendars.html.

ON-LINE CALENDARS

Several calendars have been added to the parish website. These can be found under "News and Events" - www.olrosary.org/parish-calendars.html.

The Celebrant Calendar allows you to view the celebrants at all the Masses and celebrations (weddings, funerals, baptisms, quinceañeras).

The Mass Intentions Calendar allows you to view Mass Intentions for regular weekday and weekend Masses.

The Intentions Request link will allow you to request a Mass intention for regular weekday and weekend Masses. Just click on a date and time that is highlighted in blue to request a Mass intention.

The Rooms Schedule and Requests link will allow you to review schedules for all rooms on both campuses and to request a room.

Se han agregado varios calendarios al sitio web de la parroquia. Estos se pueden encontrar en "Noticias y eventos" - www.olrosary.org/parish-calendars.html

El Calendario de Celebrantes le permite ver a los celebrantes en todas las Misas y celebraciones (bodas, funerales, bautizos, quinceañeras).

El enlace de Solicitud de Intenciones e Intenciones de Misa le permitirá ver o solicitar una intención de Misa para Misas regulares entre semana y fines de semana. Simplemente haga clic en una fecha y hora que esté resaltada en azul para solicitar una intención de Misa.

El enlace Horario y solicitudes de habitaciones le permitirá revisar los horarios de todas las habitaciones en ambos campus y solicitar una habitación.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

Our Lady of the Rosary
Domestic Violence Ministry

***You Matter... Love Shouldn't Hurt,
You are not alone.***

*Love is patient, kind, never jealous, never rude.
Love finds joy in the truth.*

Our Lady of the Rosary promotes healthy relationships.
We are here to help those who suffer violence, witness violence or perpetuate violence.
Help is available.

In an emergency, call 911.
National Domestic Violence 24-Hour Hotline:
1-800-799-SAFE (7233)

Illinois Domestic Violence 24-Hour Hotline:
1-877-863-6338

National Teen Dating Abuse Helpline:
1-866-331-9474

chat at loveisrespect.org or
text "loveis" to 22522, any time,

Catholic Charities Parish Helpline
Call for counseling appointments & referrals:
312-655-7106

Saint Pascal Parish is a member
of the Domestic Violence
Outreach of the Chicago
Archdiocese.



Ministerio para Víctimas de Violencia Doméstica
de la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario

***Tu Eres Importante...El Amor No
Debe Herir Tu No Estás Sola.***

El Amor es paciente, amable, nunca celoso, nunca rudo.
El Amor encuentra alegría en la verdad,

Nuestra Señora del Rosario promueve relaciones saludables. Estamos aquí para ayudar a los que sufren violencia, son testigos de violencia o perpetrar la violencia.

En una emergencia, llame a 911.
Lina de Ayuda Nacional para Violencia Doméstica
24-horas todos los días 1-800-799-SAFE (7233)

Lina de Ayuda de Illinois para Violencia Doméstica
24-horas todos los días 1-877-863-6338

Lina de Ayuda para Jóvenes Víctimas de Abuso
1-866-331-9474

platica a loveisrespect.org o
texta a "loveis" a 22522, cualquier hora o día.

Linea de Ayuda de Caridades Católicas
Llame por citas para consejería y referencias:
312-655-7106

Nuestra Señora del Rosario es miembro
de Domestic Violence Outreach de la
Arquidiócesis de Chicago
www.domesticviolenceoutreach.org



EMERGENCY NUMBERS

Need help? Food, shelter, housing, employment, job training, counseling, addictions, utilities, physical or mental health services, legal and financial, immigration, naturalization and refugee and senior services are provided by **Catholic Charities**. Call 312-655-7700 or catholiccharities.net.

Alcohol and Drug Abuse	1-800-821-4357
Child Abuse	1-800-252-2873
National Domestic Violence	1-800-799-SAFE
National Sexual Assault	1-800-656-4673
Compulsive Gambling Hotline	1-410-332-0402
Poison Control	1-800-222-1222
Suicide Prevention	1-800-273-8255
Elder Abuse	1-800-252-8966

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	1 Jn 2:22-28; Ps 98:1-4; Jn 1:19-28
Tuesday:	1 Jn 2:29 — 3:6; Ps 98:1, 3cd-6; Jn 1:29-34
Wednesday:	1 Jn 3:7-10; Ps 98:1, 7-9; Jn 1:35-42
Thursday:	1 Jn 3:11-21; Ps 100:1b-5; Lk 4:14-22a
Friday:	1 Jn 5:5-13; Ps 147:12-15, 19-20; Mk 1:7-11 or Lk 3:23-28 [23, 31-34, 36, 38]
Saturday:	1 Jn 5:14-21; Sal 149:1-6a, 9b; Jn 2:1-11
Sunday:	Is 60:1-6; Ps 72:1-2, 7-8, 10-13; Eph 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

PARISH STAFF

Reverend Michael O'Connell
Pastor

Reverend James Heneghan
Associate Pastor

Reverend Michael Shanahan
Resident

Michael Ahern
Gene Dorgan
Gene Kummerer
Jaime Rios
Faustino Santiago
Charley Shallcross
Victor Uruchima
Deacons

Maria Arrez
Director of Life Long Formation

Johanna Ortegon
Director of Music & Liturgy

Tony Lopez
Operations Director

Jim Phillips
Facilities Supervisor

PARISH SCHOOL

Pope Francis Global Academy
6143 West Irving Pak Road
Chicago, Illinois 60634
773-736-8806
www.pfgacademy.org

Eli Argamaso
Principal

PARISH OFFICE

Saint Pascal
3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641
Hours: 9:00 AM to 3:00 PM
Monday through Friday

Saint Bartholomew
4933 W. Patterson
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871
Hours: 10:00 AM to 7:00 PM
Monday through Friday

PLEASE PRAY FOR....



OUR SICK, SUFFERING, HANDICAPPED AND LONELY...

Peter Alcantar, John Baker, Phyllis Baker, Terese Baker, Ted Bauer, Virginia Bentley, Bernardine Bracin, Mary Ann Bratta, Soccoro Burgos, William Cash Sr., Sue Chan, Brian Chorba, Roy Cocino, Sue Colletti, Cordero Family, Maria Corral, Delores Correa, Mary Jo Cortez, Carmen Da Costa, Patricia Dineen, Dawn Donovan, Joanne Domasik, Linda Dornseif, Bernice Duggan, Dolores Galus, Ed Galus, Estelita Guzman, Laura Hartman, Catherine Heneghan, Pat Johns, Tommy Johns, Fred Kania, Eleanor Kost, Rosa Lara, JoAnne Leck, Graciela Luque, Irene Maldonado, Geri Maleski, Simon Martinez, Noreen Melone, Misty Mescall, Katie Mulson, Jenica Nieves, Joseph Nieves Jr., Mickie Nieves, Griselda Nunez, Tom Pike, Giuseppe Parisi, Christine Pasko-Falls, Craig Perri, Judith Powell, Rosemary Renault, Olympio Rezende, Mario Jesus Rivera, Gertrude Rollinson, Bernadine Ruffing, Mark Sabas, Mary Santiago, Denise Johns Sebanc, Mary Shapiro, Mike Shapiro, Norb Sliwa, Edita Tolentino, Carmen Torres, Patricia Tyler, Jose Guadalupe Urteaga, Celia Vences, Carissa Wascher, Joseph Wyskiel,

If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on either of these lists. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered.

Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.

OUR FAITHFUL DEPARTED...

Yvette Hartline, Patrick Shannon

OUR MILITARY...

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

Por favor, oren por aquellos que sirven en el ejército, y por una solución pacífica y justa al conflicto y la violencia. Si tiene algún miembro de su familia que actualmente sirve en el ejército, llame a la oficina parroquial para que podamos orar por ellos.

EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday from 9:00 AM to 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal.
Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew

ROSARY

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal, and on Sundays, after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew

MASS INTENTIONS



SAINT PASCAL

SATURDAY - DECEMBER 31

4:00 PM Joyce A. Evans

SUNDAY - JANUARY 1

8:00 AM Mass for Parishioners

10:00 AM Gene Dorgan (Birthday Blessings)
+James P. Mulson

6:00 PM +Tula Segura (One year anniversary of her death)

MONDAY - JANUARY 2

8:30 AM Mass for Parishioners

TUESDAY - JANUARY 3

8:30 AM Mass for Parishioners

WEDNESDAY - JANUARY 4

8:30 AM Misty Mescall (Good Health)

THURSDAY - JANUARY 5

8:30 AM Kevin Antonio (in thanksgiving for sparing his life)
Norma Antonio (good health)

FRIDAY - JANUARY 6

8:30 AM Mass for Parishioners

SATURDAY - JANUARY 7

8:30 AM Prayer Shawl Recipients

4:00 PM Mass for Parishioners

SUNDAY - JANUARY 8

8:00 AM Mass for Parishioners

10:00 AM Lodovico Paoletti (46th anniversary of death)
+Daniel J. Perez
+James P. Mulson

6:00 PM Mass for Parishioners

SAINT BARTHOLOMEW

SATURDAY - DECEMBER 31

4:30 PM +Sheila McNulty
+Florence Kawalec

SUNDAY - JANUARY 1

7:00 AM The Priests & Deacons of Our Lady of the Rosary.

10:00 AM + Patricia Jozwiak
+Isabel Jaballas

1:00 PM +Silverio Melesio
Virgen de la Nube in Thanksgiving - The Aguilar Family

MONDAY - JANUARY 2

8:30 AM +Patricia Noonan

TUESDAY - JANUARY 3

8:30 AM +Pascual Zarate

WEDNESDAY - JANUARY 4

8:30 PM +Chuck Kessell

THURSDAY - JANUARY 5

8:30 AM +Jaime Rios Seda

FRIDAY - JANUARY 6

8:30 AM Intentions of Mercedes Suarez

SATURDAY - JANUARY 7

8:30 AM Parishioners of Our Lady of the Rosary

4:30 PM +Our Faithful Departed

SUNDAY - JANUARY 8

7:00 AM +Pascual Zarate
+Magdalano Vital

10:00 AM +Anastacia Van Durme
+Kenneth Johnson

1:00 PM +Rosa Carreno
+Jaime Rios Seda

+Faithful Departed

PLEASE VISIT THE PARISH WEBSITE FOR THE LATEST NEWS AND EVENTS
AT OUR LADY OF THE ROSARY.
WWW.OLROSARY.ORG

SUPPORT PFGA OR SAINT BARTHOLOMEW STUDENTS CONTRIBUTE TOWARD A TAX CREDIT SCHOLARSHIP



The Illinois Invest in Kids Act, passed in 2017, created the Tax Credit Scholarship Program.

This program helps children from low-income homes receive scholarships that cover up to 100% of a Catholic school's tuition. Thanks to this program, thousands of students are gaining knowledge in a faith-filled environment in Archdiocese of Chicago Catholic Schools. Your support helps educate the next generation of Catholic student leaders and builds a brighter future for all.

What exactly is a Tax Credit Scholarship?

Tax Credit Scholarships cover between 50-100% of tuition and fees for the school year. They are funded through the donations of Illinois tax payers through donations which earn them a 75% tax credit.

Children from low-income households may qualify for tax credit scholarships if their family income is less than \$79,500 per year (based on a family of four). Of the nearly 8,000 Illinois students who qualified last year, more than half remained on a waitlist for tuition assistance. 37 PFGA students who qualify remain on the waitlist awaiting funding.

Cut your tax liability with your donation..

You will receive a credit to use on your state taxes equal to 75% of your Tax Credit Scholarship donation.

HOW DOES IT ACTUALLY WORK?

We will use a \$1,000 donation in this example, but any contribution amount is welcome!

DONATE \$1,000

After following the step-by-step guide, a taxpayer can earmark their \$1,000 to one of our schools, through Empower Illinois, the Scholarship Granting Organization working with the archdiocese

.... Be sure to designate either PFGA or Saint Bartholomew as the beneficiary of your donation!

TAX REWARD EQUALS \$750

Once you have donated \$1,000 you will be eligible to claim a \$750 tax credit on your next year's state taxes - 75% of your gift. This will reduce your 2022 tax liability (2023 if donation is made after December 31).

CORPORATE MATCHING

Please check with your employer's matching gift office to see if your donation is eligible for corporate matching. Empower Illinois will provide the corporate matching gift funds to the designated school.

For more information, please contact the TCS hotline at 312-534-2617 or tcs@archchicago.org, or visit archchicago.org/tcs, OR contact Jodi Thyen at jthyen@pfgacademy.org or Mike Giordano at mgiordano@stbartholomew.net directly for a personal meeting.



2021 Virtual Christmas Program

May your heart be lifted in praise this Christmas for the wonderful gift of Jesus and the joy He brings to our lives.

Merry Christmas and a happy, healthy and safe New Year to you and your family from the students, faculty and staff of



**Are you interested in a Catholic education for your child?
The Illinois Tax Credit Scholarship
Application will open soon!**



**Don't miss out on this opportunity to receive a tuition scholarship!
You could receive up to 100% coverage of tuition costs.
Let St. Bartholomew School help you apply!**

**Tuesday, January 10 - 6:30-7:00pm
Application Information Session**

Everything you need to know about applying for a tax credit scholarship.



If you need assistance or access to a computer, we can help you complete the application. Please call St. Bartholomew School to make a reservation, 773.282.9373.

Thursday, January 12 - 8am

Big Shoulders Fund application opens. bigshouldersfundsgo.org

Wednesday, January 18 - 6:30pm

Empower Illinois application opens. empowerillinois.org



**¿Está interesado en una educación católica para su hijo?
¡La Solicitud para la Beca de Crédito Tributario de Illinois se abrirá pronto!
¡No pierda esta oportunidad de recibir una beca de matrícula! Usted puede recibir hasta el 100% para cubrir los costos de matrícula. ¡Nosotros le podemos ayudar con la solicitud!**

**Martes, 10 de enero - 6:30-7:00pm
Sesión Informativa de Solicitud**

Todo lo que necesita saber sobre cómo solicitar una beca de crédito tributario.



Si necesita ayuda o acceso a una computadora, podemos ayudarlo a completar la solicitud. Por favor llame a la escuela San Bartolomé para hacer una reserva, 773.282.9373.

Jueves, 12 de enero - 8am

Big Shoulders Fund abre la solicitud. bigshouldersfundsgo.org

Miércoles, 18 de enero - 6:30pm

Empower Illinois abre la solicitud. empowerillinois.org



ST. BARTHOLOMEW SCHOOL PRESENTS

NEW! 6TH ANNUAL **STAND-UP ST. BARTS**

Chicago's Funniest Come Out for St. Bartholomew's Brightest

SATURDAY, JANUARY 28TH • 7:30PM

AN EVENING WITH **ANA BELAVAL**

WGN'S ARCADE TOWN
HOSTED BY MIKEY O
FEATURING SOME OF CHICAGO'S BRING STARS OF COMEDY

\$25 PER TICKET

FOOD & DRINKS FOR PURCHASE
RAFFLES - CASH BAR - DJ AFTER THE SHOW

ST. BARTHOLOMEW SCHOOL
KROEGER HALL
4910 W. ADDISON • CHICAGO • PARKING AVAILABLE
DOORS OPEN 6:30PM • DANCING UNTIL 11PM

FOR TICKETS DRINKS & INFORMATION
EMAIL: [TICKETS@STBARTHOLOMEW.NET](mailto:tickets@stbartholomew.net)

**Purchase your tickets NOW for
Stand-Up for St. Barts!**
Scan the QR code below to purchase tickets
or email: tickets@stbartholomew.net.



SCAN ME



**You may also purchase tickets in the school
office or via Zelle at:
zellepayments@stbartholomew.net.**

SACRAMENTAL PREPARATIONS

BAPTISMS: Registration in the parish is a prerequisite. Parents and godparents must attend a Pre-Baptismal Preparation Session with the celebrant two months prior to the Baptism either in person or Zoom. For details regarding baptismal registration and requirements, please contact the parish office or website.

RECONCILIATION: Every Saturday at 9:00 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

SACRAMENT OF MATRIMONY: Either the bride, the groom, or parent of either must be a registered and active parishioner for at least six months before contacting the parish to make arrangements. For Pre-Marriage Preparation and to secure the wedding date you prefer, please call the Parish Office at least six months in advance before confirming a reception hall. Arrangements can be made at the Parish Office by the bride and groom.

COMMUNION, CONFIRMATION AND CONVERSION:

Children: All children should be enrolled in the Religious Education Program from first through eighth grades, if they are not in a Catholic School.

Adults: Please call the parish office to inquire about RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults).

SACRAMENT OF THE SICK: Anytime a person is facing a serious illness, surgery or hospitalization, it is proper to receive the Sacrament of the Sick. Please contact the parish office. If the office is closed, please leave a message or press option 5.

MINISTRY OF CARE - HOMEBOUND PARISHIONERS:

Please notify the parish office if there is someone you know who is unable to join us at Mass and would like to have the Eucharist brought to their home. Our Ministers of Care bring Holy Communion to those who are sick and homebound.

FUNERALS: When a family member dies, arrangements with the Church are usually made by the Funeral Home. Contact can also be made to the parish directly so priests and bereavement ministers may assist in planning the liturgy for the Funeral Mass, Wake Service and Final Commendation at the cemetery.

FIFTEEN YEARS OR SWEET SIXTEEN: Fifteen-sixteen year old young ladies who would like to celebrate their quinceañera should have been confirmed and received their First Holy Communion as well as a series of preparation for the celebration. Please call Mrs. Maria Arrez at the Office of Religious Education for details.

PRESENTATION OF A CHILD: When your child is 40 days or three years old, he/she may be presented in the church on the First Sunday of any month. Please call the parish office one week ahead to register your child.

GLUTEN FREE HOSTS: If you would like to receive a gluten free host, please notify the priest prior to the beginning of Mass so a gluten free host may be made available for you.

PREPARACIÓN SACRAMENTAL

BAUTISMOS: El registro en la parroquia es un requisito previo. Los padres deben asistir a una sesión de preparación pre-bautismal dos meses antes del bautismo, ya sea en persona. Para obtener detalles sobre la registraci3n de bautismo y los requisitos, comuniquese con la oficina parroquial.

RECONCILIACI3N: Todos los s3bados a las 9:00 AM en San Pascal y San Bartolom3.

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO: Ya sea la novia, el novio o el padre de cualquiera de los dos debe ser un feligr3s registrado y activo al menos seis meses antes de ponerse en contacto con la parroquia para hacer arreglos. Para la preparaci3n previa al matrimonio y para asegurar la fecha de la boda que prefiera, por favor llame a la oficina parroquial por lo menos seis meses de anticipaci3n antes de confirmar el sal3n de recepci3n. Los arreglos se pueden hacer en la Oficina Parroquial por los novios.

COMUNI3N, CONFIRMACI3N Y CONVERSI3N:

Ni3os: Todos los ni3os deben estar inscritos en el Programa de Educaci3n Religiosa de primero a octavo grado si no est3n en una escuela cat3lica.

Adultos: Por favor llame a la oficina parroquial para preguntar acerca de RICA (Rito de Iniciaci3n Cristiana para Adultos).

SACRAMENTO DE ENFERMO: Cada vez que una persona se enfrenta a una enfermedad grave, cirug3a u hospitalizaci3n, es apropiado recibir el Sacramento del Enfermo. Por favor, p3ngase en contacto con la oficina parroquial. Si la oficina est3 cerrada, por favor deje un mensaje en el correo de voz de un sacerdote.

MINISTERIO DE CUIDADO - FELIGRESES CONFINADOS EN CASA:

Por favor, notifique a la oficina parroquial que hay alguien que usted conoce que no puede unirse a nosotros en la Misa y le gustar3a que la Eucarist3a se llevara a su casa. Nuestros Ministros de Cuidado llevan la Sagrada Comuni3n a aquellos que est3n enfermos y confinados en casa.

FUNERALES: Cuando un miembro de la familia muere, los arreglos con la Iglesia generalmente son hechos por la Funeraria. Tambi3n se puede hacer contacto con la parroquia directamente para que los sacerdotes y los ministros de duelo puedan ayudar en la planificaci3n de la liturgia para la Misa Funeral, el Servicio de Velatorio y la Encomienda Final en el cementerio.

QUINCE A3OS O DULCES DIECIS3IS: Las j3venes de dieciséis o quince a3os que deseen celebrar su quincea3era deber3n haber sido Confirmadas y haber recibido su Primera Comuni3n, as3 como una serie de preparaci3n para la celebraci3n. Por favor llame a la Sra. Maria Arrez en la Oficina de Educaci3n Religiosa para m3s detalles.

PRESENTACI3N DE UN NI3O: Cuando su hijo tiene 40 d3as o tres a3os de edad, 3l / ella puede ser presentado en la iglesia el primer domingo de cualquier mes. Por favor llame a la oficina parroquial una semana antes para registrar a su hijo.

HOSTIAS SIN GLUTEN: Si desea recibir la hostia sin gluten, notifique al sacerdote antes del comienzo de la Misa para que la hostia sin gluten pueda estar disponible para usted.